

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 275 du 1^{er} juillet 2016,

Decreto 1° luglio 2016, n. 275.

portant autorisation d'attribuer la dénomination «Place Jean Domaine», à la nouvelle place au-dessus du parking à étages en face de l'église Saint-Cassien, dans la Commune de LA SALLE, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} ter de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.
page 2369

Approvazione dell'attribuzione della denominazione "Place Jean Domaine" alla nuova piazza soprastante il parcheggio multipiano di fronte alla chiesa di San Cassiano, del comune di LA SALLE, ai sensi dell'art. 1 ter, comma 2, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.
pag. 2369

Ordinanza 8 luglio 2016, n. 288.

Ordonnance n° 288 du 8 juillet 2016,

Disposizioni urgenti per il ripristino dei luoghi e l'esecuzione delle indagini ambientali al fine della valutazione della qualità ambientale e dell'individuazione di un'eventuale contaminazione del suolo, del sottosuolo e delle acque sotterranee in un'area di pertinenza del campeggio "Green Park", sito in via dei Romani, 4, nel Comune di LA SALLE.
pag. 2369

portant dispositions urgentes en vue de la réalisation des tests pour l'évaluation de la qualité environnementale et la détection d'une éventuelle contamination du sol, du sous-sol et des eaux souterraines et de la remise en état du site concerné, au camping «Green park» situé au 4 de la rue des Romains, dans la commune de LA SALLE.
page 2369

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Decreto 30 giugno 2016, n. 3.

Arrêté n° 3 du 30 juin 2016,

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Egidio FORTUNATO.
pag. 2372

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Egidio FORTUNATO, ingénieur.
page 2372

Decreto 30 giugno 2016, n. 4.

Arrêté n° 4 du 30 juin 2016,

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Raffaella PITRELLI.
pag. 2373

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Raffaella PITRELLI, ingénieure.
page 2373

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 1° luglio 2016, n. 2903.

Cancellazione, ai sensi dell'art. 8, comma 1, lettere a) e b), della legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 ("Testo unico in materia di cooperazione") e successive modificazioni, di n. 47 società cooperative dal Registro regionale degli enti cooperativi. pag. 2373

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 24 giugno 2016, n. 821.

Autorizzazione al dottor Corrado CANONICO, di Aosta, all'esercizio di un'attività sanitaria in una struttura sita in Comune di AOSTA, adibita ad assistenza ambulatoriale monospecialistica in ambito odontoiatrico, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. pag. 2379

Deliberazione 24 giugno 2016, n. 822.

Autorizzazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura, sita nel comune di PONTEY, adibita a struttura protetta per anziani, per 42 posti, ai sensi della deliberazione della giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. pag. 2381

Deliberazione 24 giugno 2016, n. 832.

Proroga, a parziale sanatoria, dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dai torrenti Lys e Moos nel Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ - presentato dalla Società Alga s.r.l. di Champdepraz, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1301 in data 3 giugno 2011. pag. 2383

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Acte du dirigeant n° 2903 du 1^{er} juillet 2016,

portant radiation du Registre régional des entreprises coopératives de 47 sociétés, aux termes des lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n°27 du 5 mai 1998 (Texte unique en matière de coopération). page 2373

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 821 du 24 juin 2016,

autorisant M. Corrado CANONICO d'Aoste à exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un centre de consultation mono-disciplinaire pour des soins dentaires ambulatoires, dans la commune d'AOSTE, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013. page 2379

Délibération n° 822 du 24 juin 2016,

autorisant l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin à exercer une activité d'assistance dans la structure protégée pouvant héberger 42 personnes âgées à PONTEY, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013. page 2381

Délibération n° 832 du 24 juin 2016,

portant prorogation, à titre de régularisation, de la validité de l'avis positif sous condition approuvé par la délibération du Gouvernement régional n°1301 du 3 juin 2011, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par ALGA srl de Champdepraz, en vue de la dérivation des eaux du Lys et du Moos, dans la commune de Gressoney-La-Trinité, à usage hydroélectrique. page 2383

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio di una centrale idroelettrica sull'acquedotto comunale di Bionaz fra le sorgenti Berrier e la vasca di carico dell'acquedotto di Crêtes, nel comune di BIONAZ.

pag. 2384

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Deliberazione 28 giugno 2016, n. 12.

Approvazione variante non sostanziale n. 1 al PRGC.
pag. 2385

Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 14 giugno 2016, n. 28.

Approvazione del regolamento edilizio comunale.
pag. 2386

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**ASSESSORATO
ISTRUZIONE E CULTURA**

Interventi finanziari nella spesa relativa all'alloggio a favore di studenti universitari valdostani iscritti a corsi universitari fuori dalla Regione - Anno accademico 2015/2016 (art. 9 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).
pag. 2387

Interventi finanziari nella spesa relativa all'alloggio a favore di studenti universitari iscritti, nell'anno accademico 2015/2016, a corsi universitari presso atenei valdostani o presso la terza facoltà di ingegneria dell'informazione del politecnico di TORINO con sede a VERRÈS (art. 9 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).
pag. 2408

Bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio a favore di studenti universitari valdostani iscritti a corsi universitari fuori dalla Regione - Anno accademico 2015/2016 (artt. 5 e 6 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).
pag. 2421

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique utilisant les eaux du réseau communal d'adduction d'eau de Bionaz pour alimenter sa centrale de production, située entre les sources Barrier et la chambre de mise en charge du réseau d'adduction d'eau des Crêtes, dans la commune de BIONAZ.

page 2384

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Délibération n° 12 du 28 juin 2016,

portant approbation de la variante non substantielle n°1 du PRGC.
page 2385

Commune de VILLENEUVE. Délibération n°28 du 14 juin 2016,

portant approbation du nouveau règlement communal de la construction.
page 2386

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

**ASSESSORAT
DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE**

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocation-logement aux étudiants valdôtains inscrits, au titre de l'année académique 2015/2016, à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.
page 2387

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations-logement aux étudiants inscrits, au titre de l'année académique 2015/2016, aux universités valdôtaines ou à la troisième faculté d'ingénierie de l'information du *politecnico* de TURIN située à VERRÈS, au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.
page 2408

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux étudiants valdôtains inscrits, au titre de l'année académique 2015/2016, à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste, au sens des art. 5 et 6 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.
page 2421

Bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio a favore di studenti universitari iscritti, nell'anno accademico 2015/2016, a corsi universitari presso atenei valdostani o presso la terza facoltà di ingegneria dell'informazione del Politecnico di TORINO con sede a VERRÈS (artt. 5 e 6 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).

pag. 2439

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Avviso.

Concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale anni 2016/2019 (Approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 211 del 19 febbraio 2016).

pag. 2456

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-ÉMILIUS.**

Avviso pubblico.

Revoca in autotutela del bando di concorso pubblico, per esami, riservato alle persone disabili, di cui all'art. 1 l. 68/1999 e s.m.i., per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 ausiliario, categoria e posizione economica A a 20 ore settimanali.

pag. 2457

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, riservato alle persone disabili di cui all'art. 1 della legge 12 marzo 1999, n. 68 e s.m.i., per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 ausiliario, categoria e posizione economica A del comparto unico regionale - a 20 ore settimanali.

pag. 2458

Università della Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D – pos. D), nel profilo professionale di istruttore tecnico, da assegnare all'Ufficio Sistemi informatici nell'ambito dell'Area Affari generali della Direzione generale di ateneo.

pag. 2460

BANDI E AVVISI DI GARA

Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

Estratto avviso di asta pubblica: alienazione di immobili.

pag. 2461

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux étudiants inscrits, au titre de l'année académique 2015/2016, aux universités valdôtaines ou à la troisième faculté d'ingénierie de l'information du *politecnico* de TURIN située à VERRÈS, au sens des art. 5 et 6 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.

page 2439

**ASSESSORAT
DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Avis.

Concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale (2016/2019) (Approuvé avec délibération du Gouvernement régional, n° 211 du 19 février 2016).

page 2456

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-ÉMILIUS.**

Avviso pubblico.

Annulation, à des fins d'autoprotection, de l'avis de concours externe, sur épreuves, réservé aux personnes handicapées, au sens de l'art. 1^{er} de la loi n° 68 du 12 mars 1999, en vue du recrutement d'un auxiliaire (catégorie et position A), sous contrat à durée indéterminée, 20 heures hebdomadaires.

page 2457

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, réservé aux personnes handicapées, au sens de l'art. 1^{er} de la loi n° 68 du 12 mars 1999, en vue du recrutement d'un auxiliaire (catégorie et position A de la CCRT), sous contrat à durée indéterminée, 20 heures hebdomadaires.

page 2458

Université de la Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur technique (catégorie D – cadre), à affecter au Bureau des Systèmes d'information du secteur Affaires Générales, dans le cadre de la Direction générale de l'université.

page 2460

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Commune de PONT-SAINT-MARTIN

Extrait d'un avis de vente aux enchères de biens immeubles

page 2461